TuneCast® Auto for iPhone and iPod

User Manual

PM01714ea F8Z343ea



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

TABLE OF CONTENTS

1 Introduction 1

2 Connecting Your TuneCast Auto 2

3 Selecting an FM Frequency 3
Using ClearScan to Select the Best FM Frequency (recommended) 3
Manually Selecting an FM Frequency 4
Storing and Selecting a Frequency 4

4 Using the PRO Setting to Improve Performance 5
Listening to Mono Recordings 5

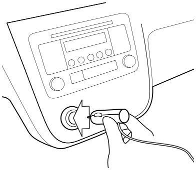
5 Getting the Most Out of TuneCast Auto 6
Charging Your iPhone or iPod 6
Radio Data System (RDS) 6
Optimizing the Sound Quality of Your TuneCast Auto 7

6 Safety Warnings 8

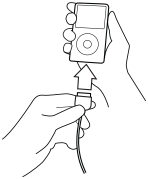
7 Information 9

Your TuneCast Auto is designed to power, charge, and transmit audio from your iPhone or iPod to your car stereo. Please review this User Manual carefully so that you can get the most from your TuneCast Auto, virtually anywhere you go.

1. Turn down your stereo's volume.
2. Connect your TuneCast Auto to the cigarette lighter or power outlet in your vehicle.



3. Connect your iPhone or iPod to your TuneCast Auto.



Note: Your TuneCast Auto will automatically turn off if there is no audio for approximately 60 seconds for European versions, but it will automatically turn on again when it detects audio from your iPhone or iPod. You can also press the “m1” or “m2” button to turn on your TuneCast Auto.

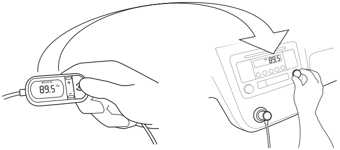
SELECTING AN FM FREQUENCY

You can use ClearScan to find a frequency and match it to your stereo, or you can find a frequency on your stereo and match your TuneCast Auto to the same frequency.

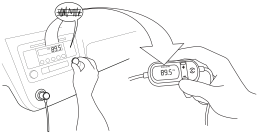
Using ClearScan to Select the Best FM Frequency (recommended)

Your TuneCast Auto uses ClearScan technology to constantly scan for the clearest FM frequency in your area.

1. Press the CLEARSCAN "ClearScan" button. Your TuneCast Auto will display the best frequency.



2. Tune your stereo to the frequency on your TuneCast Auto display.

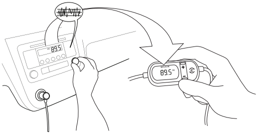


Note: If you immediately press the "ClearScan" button when you turn on your TuneCast Auto, it may take up to 10 seconds for ClearScan to locate the best frequency. If your audio signal declines, just press "ClearScan" and the best FM frequency will instantly display.

Manually Selecting an FM Frequency

If you want to use a specific frequency, you can manually select it on your TuneCast Auto.

1. Tune your stereo to a frequency between stations. The ideal frequency is one not broadcasting a radio station's signal.
2. Press the + or - button on your TuneCast Auto to select the same frequency.



3. To identify the best available frequencies in your area, visit www.belkin.com/mybestfm.

Storing and Selecting a Frequency

You can store two frequencies using the "m1" and "m2" buttons.

1. To store a frequency, select the desired frequency on your TuneCast Auto using the + or - buttons. Press and hold the "m1" or "m2" preset button for two seconds. The "m1" or "m2" icon will flash on the screen when the frequency is set.
2. To recall a preset frequency, press the "m1" or "m2" preset button. Your TuneCast Auto will change to the preset frequency.

USING THE PRO SETTING TO IMPROVE PERFORMANCE

When you connect your iPhone or iPod, your TuneCast Auto will automatically detect the iPhone or iPod model and adjust the volume. Although the default volume setting will be ideal for most conditions, you may be able to improve the audio performance of your TuneCast Auto by using the PRO setting.

Normal – No change to the audio. This setting works well with all types of audio.

PRO 1 – Increases the average volume of the audio. This setting works well with most types of music.

PRO 2 – Increases the average volume even further. This setting works well with quieter music, but it may cause distortion with louder music.

PRO – Increases the average volume and transmits in mono (instead of stereo). This setting works well for podcasts and audio books. It can also be used to improve reception if you are not receiving a clear signal from your TuneCast Auto.

When you press the "PRO" button, your TuneCast Auto will display the current PRO setting. Pressing the "PRO" button again will change the setting to PRO1, PRO2, and PRO as follows:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO (→ back to NORMAL)

Listening to Mono Recordings

Your TuneCast Auto transmits in stereo, but you can also transmit in mono if needed. We suggest that you switch to mono transmission only if your car stereo is not receiving a clear signal from the TuneCast Auto or if you are listening to a mono recording such as an audio book.

To switch to mono transmission, press the "PRO" button until PRO is shown on the display.

Charging Your iPhone or iPod

Your TuneCast Auto will charge your iPhone or iPod while it is connected to a power outlet and receiving power. If your iPhone or iPod is not charging, make sure your TuneCast Auto is correctly connected to the power outlet and that your iPhone or iPod is securely connected to your TuneCast Auto. The indicator light on the cigarette lighter adapter should be lit.

Note: Some vehicles do not provide power to the power outlet unless the vehicle is in ignition mode or the engine is running.

Radio Data System (RDS)

The RDS system standardizes several types of information transmitted, including time, track, artist information, and station identification. TuneCast Auto supports RDS and can display artist name followed by song title on your car stereo display. Information is displayed eight characters at a time, except in Europe where it is scrolled across the screen. This will repeat on your stereo display until the transmission ends, or it is replaced by another song. Refer to your car stereo's manual to find out if it has the RDS feature.

Note: The TuneCast Auto supports RDS. Depending on your car stereo system or the location you find yourself in, the quality of the RDS transmission between your TuneCast Auto and your car stereo can vary. Belkin puts great effort in designing top quality products and will always strive to deliver the best in ease of use and quality

Optimizing the Sound Quality of Your TuneCast Auto

A variety of car radio and antenna configurations are available and you may optimize the sound quality in your car based on the location of your TuneCast Auto (for example, placing the TuneCast Auto on the center console may yield better performance than other locations within your vehicle).

Do not attempt to connect your TuneCast Auto while driving. Make sure your TuneCast Auto fits securely and firmly into the power outlet before driving.

Do not attempt to adjust or retrieve an unsecured TuneCast Auto or iPhone or iPod while driving. Position the TuneCast Auto so that both the TuneCast Auto and the iPhone or iPod do not interfere with any of the operating controls of the car.

Do not insert any objects other than the cigarette lighter adapter into the power outlet without disconnecting the battery of the car first. Failure to observe this safety warning can result in injury or property damage.

Belkin does not assume any responsibility for personal injury or property damage incurred due to hazardous driving as a result of interaction with the TuneCast Auto, the iPhone or iPod, or the vehicle's power outlet.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z343ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z343ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z343ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z343ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z343ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z343ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z343ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z343ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z343ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z343ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z343ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z343eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z343ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z343ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z343ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z343ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z343ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z343ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z343ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z343ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z343ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z343ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

CE 0673

Belkin International, Inc., Limited 3-Year Product Warranty

What this warranty covers.
Belkin International, Inc. ("Belkin") warrants to the original purchaser of this Belkin product that the product shall be free of defects in design, assembly, material, or workmanship.

What the period of coverage is.
Belkin warrants the Belkin product for three years.

What will we do to correct problems?
Product Warranty.
Belkin will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product). Belkin reserves the right to discontinue any of its products without notice, and disclaims any limited warranty to repair or replace any such discontinued products. In the event that Belkin is unable to repair or replace the product (for example, because it has been discontinued), Belkin will offer either a refund or a credit toward the purchase of another product from Belkin.com in an amount equal to the purchase price of the product as evidenced on the original purchase receipt as discounted by its natural use.

What is not covered by this warranty?

All above warranties are null and void if the Belkin product is not provided to Belkin for inspection upon Belkin's request at the sole expense of the purchaser, or if Belkin determines that the Belkin product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Belkin Product Warranty does not protect against acts of God such as flood, lightning, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.

How to get service.

To get service for your Belkin product you must take the following steps:

1. Contact Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, United Kingdom, Attn: Customer Service, or call (800)-223-5546, within 15 days of the Occurrence. Be prepared to provide the following information:

   a. The part number of the Belkin product.

   b. Where you purchased the product.

   c. When you purchased the product.

   d. Copy of original receipt.

2. Your Belkin Customer Service Representative will then instruct you on how to forward your receipt and Belkin product and how to proceed with your claim.

Belkin reserves the right to review the damaged Belkin product. All costs of shipping the Belkin product to Belkin for inspection shall be borne solely by the purchaser. If Belkin determines, in its sole discretion, that it is impractical to ship the damaged equipment to Belkin, Belkin may designate, in its sole discretion, an equipment repair facility to inspect and estimate the cost to repair such equipment. The cost, if any, of shipping the equipment to and from such repair facility and of such estimate shall be borne solely by the purchaser. Damaged equipment must remain available for inspection until the claim is finalized. Whenever claims are settled, Belkin reserves the right to be subrogated under any existing insurance policies the purchaser may have.

How state law relates to the warranty.
THIS WARRANTY CONTAINS THE SOLE WARRANTY OF BELKIN. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BELKIN BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR MULTIPLE DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOST BUSINESS OR PROFITS ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF ANY BELKIN PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or other damages, so the above limitations may not apply to you.

Free Tech Support*

*National call rates may apply

www.belkin.com

You can find additional support information on our website www.belkin.com through the tech-support area. If you want to contact technical support by phone, please call the number you need from this list*.

Country	Number	Internet adress
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIUM	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
CZECH REPUBLIC	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DENMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCE	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
GERMANY	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GREECE	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HUNGARY	(06-1)-7774906	http://www.belkin.com/uk
ICELAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRELAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALY	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NETHERLANDS	0900 - 040 07 90 €0.10 per minute	http://www.belkin.com/nl
NORWAY	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLAND	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SOUTH AFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPAIN	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SWITZERLAND	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
UNITED KINGDOM	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
OTHER COUNTRIES	+44 - 1933 35 20 00	

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, United Kingdom

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
France

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Germany

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
Spain

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italy

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Netherlands

PM01714ea
F8Z343ea

BELKIN®

TuneCast® Auto pour iPhone et iPod

Manuel de l'utilisateur

PM01714ea F8Z343ea



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

TABLE DES MATIÈRES

1 Introduction 1

2 Branchement du TuneCast Auto 2

3 Sélection d'une fréquence FM 3
Utilisation de ClearScan pour trouver la meilleure fréquence FM (recommandé). 3
Sélection manuelle d'une fréquence FM 4
Mémorisation et sélection d'une fréquence 4

4 Utilisation du réglage PRO pour de meilleures performances 5
Écoute d'enregistrements mono. 5

5 Pour profiter pleinement de votre TuneCast Auto 6
Charge votre iPhone ou iPod 6
Système de radiocommunication de données (RDS). 6
Optimisation de la qualité sonore de votre TuneCast Auto 7

6 Consignes de sécurité 8

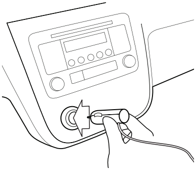
7 Information. 9

Votre TuneCast Auto a été conçu de façon à pouvoir être alimenté, à pouvoir se charger et à pouvoir transmettre des signaux audio depuis votre iPhone ou iPod vers votre autoradio. Veuillez prendre connaissance de la totalité de ce manuel afin de tirer le meilleur de votre TuneCast Auto, où que vous soyez.

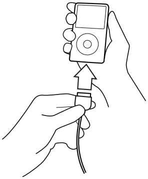
BRANCHEMENT DU TUNECAST AUTO

1. Baissez le son de votre autoradio.

2. Branchez le TuneCast Auto sur l'allume-cigare ou la sortie d'alimentation de votre véhicule



3. Branchez votre iPhone ou iPod sur le TuneCast Auto.



Remarque : Dans sa version européenne, le TuneCast Auto s'éteint automatiquement s'il ne reçoit pas de signal audio pendant environ 60 secondes, mais il se rallume automatiquement lorsqu'il détecte à nouveau du son en provenance de l'iPhone ou l'iPod. Vous pouvez aussi allumer le TuneCast Auto en appuyant sur le bouton « m1 » ou « m2 ».

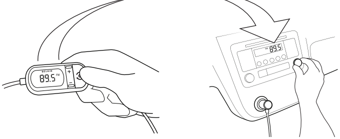
SÉLECTION D'UNE FRÉQUENCE FM

Vous pouvez utiliser la fonction ClearScan pour trouver une fréquence et la régler sur votre autoradio. Inversement, vous pouvez aussi trouver une fréquence sur votre autoradio et la régler ensuite sur votre TuneCast Auto.

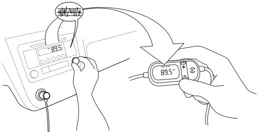
Utilisation de ClearScan pour trouver la meilleure fréquence FM (recommandé)

Votre TuneCast Auto utilise la technologie ClearScan pour rechercher constamment la fréquence FM la plus nette dans votre secteur.

1. Appuyez sur le bouton CLEARSCAN « ClearScan ». Le TuneCast Auto affiche la meilleure fréquence.



2. Réglez votre autoradio sur la fréquence indiquée sur l'afficheur du TuneCast Auto.

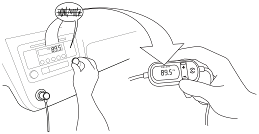


Remarque : Si vous appuyez immédiatement sur le bouton « ClearScan » lorsque vous allumez le TuneCast Auto, l'appareil peut prendre jusqu'à 10 secondes avant de trouver la meilleure fréquence. Si la qualité du signal audio diminue, appuyez simplement sur « ClearScan » pour afficher instantanément la meilleure fréquence FM disponible.

Sélection manuelle d'une fréquence FM

Pour utiliser une fréquence spécifique, vous pouvez la sélectionner manuellement sur le TuneCast Auto.

1. Réglez votre autoradio sur une fréquence entre deux stations de radio. Choisissez idéalement une fréquence qui ne diffuse aucun signal de programme radio.
2. Appuyez sur le bouton + ou - du TuneCast Auto pour sélectionner la même fréquence.



3. Pour connaître les meilleures fréquences dans votre région, visitez www.belkin.com/mybestfm.

Mémorisation et sélection d'une fréquence

Vous pouvez mémoriser deux fréquences au moyen des boutons « m1 » et « m2 ».

1. Pour enregistrer une fréquence en mémoire, réglez la fréquence de votre choix sur le TuneCast Auto à l'aide des boutons + ou –. Maintenez ensuite le bouton de préréglage « m1 » ou « m2 » enfoncé pendant deux secondes. Le symbole « m1 » ou « m2 » clignote sur l'afficheur lorsque la fréquence est enregistrée.
2. Pour utiliser une fréquence mémorisée, appuyez sur le bouton de préréglage « m1 » ou « m2 ». Votre TuneCast Auto passe à la fréquence prédéfinie.

UTILISATION DU RÉGLAGE PRO POUR DE MEILLEURES PERFORMANCES

Lorsque vous branchez votre iPod, le TuneCast Auto détecte automatiquement le modèle d'iPhone ou iPod et règle le volume. Bien que le réglage par défaut du volume soit idéal dans la plupart des cas, l'utilisation du réglage PRO peut permettre d'améliorer les performances audio de votre TuneCast Auto.

Normal – Pas de changement du son. Ce réglage fonctionne bien avec tous les types de musique.

PRO 1 – Augmente le volume moyen du son. Ce réglage fonctionne bien avec la plupart des types de musique.

PRO 2 – Augmente encore davantage le volume moyen. Ce réglage fonctionne bien avec la musique plus douce, mais il risque d'occasionner des distorsions avec la musique plus forte.

PRO – Augmente le volume moyen et émet en mode mono (au lieu du mode stéréo). Ce réglage est particulièrement bien adapté pour les podcasts et les livres audio. Il peut également être utilisé pour améliorer la réception si vous ne recevez pas de signal clair du TuneCast Auto.

Lorsque vous appuyez sur le bouton « PRO », le TuneCast Auto affiche le réglage PRO en cours d'utilisation. Appuyez à nouveau sur le bouton « PRO » pour sélectionner le réglage PRO1, PRO2 ou PRO dans l'ordre suivant :

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Écoute d'enregistrements mono

TuneCast Auto émet en stéréo, mais vous pouvez aussi émettre en mode mono si vous en avez besoin. Il est recommandé d'utiliser le mode mono uniquement si l'autoradio ne reçoit pas de signal clair du TuneCast Auto ou pour écouter un enregistrement mono tel qu'un livre audio.

Pour passer en émission mono, appuyez sur le bouton « PRO » jusqu'à ce que l'indication apparaisse sur l'afficheur. PRO

Charge votre iPhone ou iPod

Le TuneCast Auto charge votre iPhone ou iPod lorsqu'il est branché sur un allume-cigare alimenté en courant. Si l'iPhone ou iPod ne se charge pas, assurez-vous que le TuneCast Auto est correctement branché sur l'allume-cigare et que l'iPhone ou iPod est bien connecté au TuneCast Auto. Le témoin de l'adaptateur pour allume-cigare doit être allumé.

Remarque : Certains véhicules n'alimentent pas le connecteur sauf si la voiture est en mode d'allumage ou si le moteur tourne.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Le système RDS normalise divers types d'informations transmises, telles que l'heure, la piste, les informations sur l'artiste et l'identification de la station de radio. Le TuneCast Auto prend en charge le RDS et peut afficher le nom de l'artiste suivi du titre de la chanson sur l'affichage de votre autoradio. Les informations s'affichent 8 caractères à la fois, à l'exception de l'Europe où le texte défile à l'écran. L'affichage du texte se répète sur l'écran de votre autoradio jusqu'à ce que la transmission soit interrompue ou qu'une nouvelle chanson commence. Consultez le manuel de votre autoradio pour savoir si celui-ci prend en charge la fonction RDS.

Remarque :

Le TuneCast Auto prend en charge le RDS. En fonction de votre autoradio et de l’endroit où vous vous situez actuellement, la qualité de la transmission RDS entre votre TuneCast Auto et votre autoradio peut fluctuer. Belkin s’efforce de concevoir des produits de haute qualité, offrant le meilleur rapport qualité/simplicité d’utilisation.

Optimisation de la qualité sonore de votre TuneCast Auto

Il existe une variété de configurations d'autoradio et d'antennes qui vous permettent d'optimiser la qualité sonore de votre TuneCast Auto, selon l'endroit où vous le placez dans votre voiture. (Par exemple, le fait de le placer au centre de la console pourrait assurer une meilleure performance qu'ailleurs dans votre véhicule.)

N'essayez pas de brancher le TuneCast Auto en conduisant. Assurez-vous que le TuneCast Auto est bien fixé sur le connecteur d'alimentation avant de commencer à rouler.

N'essayez pas d'ajuster ou de replacer un TuneCast Auto, iPhone ou iPod qui n'est pas stable en cours de conduite. Installez le TuneCast Auto de façon à ce que le TuneCast Auto et l'iPhone ou iPod n'entravent pas l'accès aux commandes de votre voiture.

N'insérez aucun objet dans le connecteur d'alimentation autre que l'adaptateur pour allume-cigare sans débrancher la batterie du véhicule au préalable. Ignorer cet avertissement risque d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

Belkin n'accepte aucune responsabilité en cas de blessure corporelle ou de dommage matériel à la suite d'une conduite dangereuse résultant de l'interaction avec le TuneCast Auto, l'iPhone, l'iPod ou la prise d'alimentation du véhicule.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z343ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z343ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z343ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z343ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z343ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z343ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z343ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z343ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z343ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z343ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z343ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z343eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z343ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z343ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z343ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z343ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z343ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z343ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

INFORMATIONS

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z343ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z343ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z343ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z343ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

CE 0673

Garantie produit limitée de 3 ans de Belkin International, Inc.

Couverture offerte par la garantie
Belkin International, Inc. (« Belkin ») garantit à l'acheteur initial de ce produit Belkin que le produit est exempt de défauts de conception, de montage, de matériau et de fabrication.

Période de garantie
Belkin Corporation garantit ce produit Belkin pour une période de trois ans.

En cas de problème
Garantie du produit
Belkin s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, à sa convenance, tout produit défectueux (à l'exception des frais d'expédition du produit). Belkin se réserve le droit de mettre fin, sans avis préalable, à la production de n'importe quel produit et rejette toute garantie limitée consistant en la réparation ou au remplacement de ces produits dont la fabrication a cessé. Si Belkin n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit (par exemple, parce que sa production a été arrêtée), Belkin proposera soit un remboursement ou une note de crédit pour l'achat d'un autre produit de Belkin.com, pour un montant égal à celui du prix d'achat du produit, tel que figurant sur la preuve d'achat originale et après déduction de la valeur équivalant à son usage normal.

Exclusions de la garantie

Toutes les garanties précitées sont nulles et non avenues si le produit Belkin n'est pas retourné à Belkin, à la demande expresse de celui-ci, l'acheteur étant responsable de l'acquittement des frais d'expédition, ou si Belkin détermine que le produit Belkin a été installé de façon inappropriée ou modifié d'une quelconque manière. La garantie du produit Belkin ne protège pas contre des calamités naturelles comme les inondations, les tremblements de terre, la foudre, la guerre, le vandalisme, le vol, l'usure normale, l'érosion, l'épuisement, l'obsolescence, l'abus, les dommages provoqués par des perturbations de basse tension (baisses ou affaissements de tension, par exemple), un programme non autorisé ou une modification de l'équipement du système.

Pour une demande d'intervention
Procédez comme suit pour obtenir une réparation de votre produit Belkin :

1. Écrivez à Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, Royaume-Uni, à l'attention de : Customer Service (service client) ou appelez le (800)-223-5546, 15 jours maximum après l'événement. Préparez-vous à fournir les informations suivantes :

   a. Référence du produit Belkin.

   b. Lieu d'achat du produit.

   c. Date d'achat du produit.

   d. Une copie du reçu original.

2. Le représentant du service client Belkin vous donnera alors toutes les instructions sur la façon d'expédier votre facture et le produit Belkin et la façon de présenter votre réclamation.

Belkin se réserve le droit d'examiner le produit Belkin endommagé. Tous les frais d'expédition du produit Belkin à l'adresse de Belkin en vue de son inspection seront entièrement à la charge de l'acheteur. Si Belkin détermine, à son entière discrétion, qu'il serait impossible d’expédier l’équipement endommagé à Belkin, Belkin peut désigner un atelier de réparation de son choix pour l'inspection du produit et l'établissement d'un devis de réparation. Les coûts, s’il en est, pour l’expédition de l’équipement jusqu’à l’atelier de réparation et le retour, ainsi que pour l’estimation, seront entièrement à la charge de l’acheteur. L’équipement endommagé doit être disponible pour inspection jusqu’au règlement de la demande de réclamation. Lorsqu’un règlement intervient, Belkin se réserve le droit d'un recours en subrogation sous toute autre police d'assurance détenue par l'acheteur.

La législation nationale face à la garantie

CETTE GARANTIE NE COMPREND QUE LA GARANTIE BELKIN. BELKIN REJETTE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, SAUF EXCEPTIONS PRÉVUES PAR LA LOI, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UNE FINALITÉ DONNÉE. CES GARANTIES IMPLICITES, LE CAS ÉCHÉANT, SONT D'UNE DURÉE LIMITÉE AUX CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains pays ne permettent pas d'imposer de limite à la durée de validité des garanties implicites. Il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

BELKIN NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, DIRECTS, INDIRECTS OU MULTIPLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES OU DE REVENUS DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT BELKIN, MÊME LORSQU'IL A ÉTÉ AVISÉ DE LA PROBABILITÉ DES DITS DOMMAGES.

La garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certains pays ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages accidentels, consécutifs ou autres, de sorte que les limitations d'exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Assistance technique gratuite*

Vous trouverez des informations techniques supplémentaires sur le site www.belkin.com, dans la zone d'assistance technique. Pour contacter le service d'assistance technique par téléphone, veuillez composer le numéro correspondant dans la liste ci-dessous*.

*Hors coût de communication locale

Pays	Numéro	Site Web
AUTRICHE	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIQUE	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DANEMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDE	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCE	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
ALLEMAGNE	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRÈCE	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HONGRIE	(06-1)-7774906	http://www.belkin.com/uk
ISLANDE	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDE	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIE	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAYS-BAS	0900 - 040 07 90 0,10 € par minute	http://www.belkin.com/nl
NORVÈGE	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLOGNE	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIE	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
AFRIQUE DU SUD	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
ESPAGNE	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SUÈDE	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SUISSE	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
ROYAUME-UNI	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
AUTRES PAYS	+44 - 1933 35 20 00	

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Royaume-Uni

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
France

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Allemagne

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
Espagne

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italie

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Pays-Bas

PM01714ea
F8Z343ea

BELKIN®

TuneCast® Auto für iPhone und iPod

Benutzerhandbuch

PM01714ea F8Z343ea



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

INHALTSVERZEICHNIS

1 Einleitung 1

2 So schließen Sie den TuneCast Auto an 2

3 Einstellen einer UKW-Frequenz 3
Suchen der besten UKW-Frequenz mit ClearScan (empfohlen). 3
Einstellen einer UKW-Frequenz 4
Speichern und Auswählen einer Frequenz 4

4 PRO-Einstellung für besseren Klang 5
Wiedergabe in Mono 5

5 Holen Sie die beste Leistung aus TuneCast Auto 6
Laden des iPhone oder iPod. 6
Radiodatensystem (RDS). 6
Die Klangqualität des TuneCast Auto optimieren 7

6 Sicherheitshinweise 8

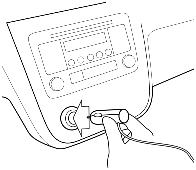
7 Informationen 9

EINLEITUNG

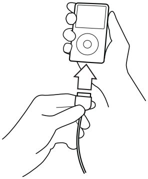
Mit Ihrem TuneCast Auto können Sie Ihren iPhone oder iPod am Stromnetz Ihres Autos betreiben und Musik vom iPhone oder iPod schnurlos auf das Autoradio übertragen und über die Stereoanlage im Auto anhören. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, damit Sie Ihren TuneCast Auto optimal nutzen, wo Sie auch gerade unterwegs sind.

SO SCHLIESSEN SIE DEN TUNECAST AUTO AN

1. Stellen Sie das Autoradio leise.
2. Verbinden Sie den TuneCast Auto mit der Zigarettenanzünder- bzw. Strombuchse Ihres Autos.



3. Verbinden Sie Ihren iPhone oder iPod mit dem TuneCast Auto.



Hinweis: TuneCast Auto schaltet sich automatisch ab, wenn 60 Sekunden lang kein Audio-Eingangssignal empfangen wird (bei europäischen Versionen); das Gerät schaltet sich jedoch automatisch wieder ein, sobald es ein Audiosignal vom iPhone oder iPod erkennt. Sie können auch die Taste „m1" oder „m2" drücken, um den TuneCast Auto einzuschalten.

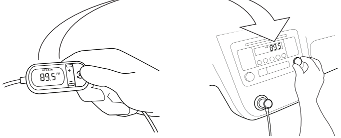
EINSTELLEN EINER UKW-FREQUENZ

Sie können entweder mit der ClearScan-Funktion eine Frequenz suchen und das Autoradio auf diese Frequenz einstellen oder umgekehrt am Autoradio eine Frequenz wählen und TuneCast Auto auf diese Frequenz einstellen.

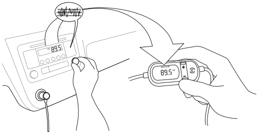
Suchen der besten UKW-Frequenz mit ClearScan (empfohlen)

TuneCast Auto sucht mit ClearScan-Technologie nach möglichst störungsfreien UKW-Frequenzen im jeweiligen Gebiet.

1. Drücken Sie die Taste „ClearScan”. TuneCast Auto zeigt daraufhin die beste Frequenz an.
   CLEARSCAN



2. Stellen Sie das Autoradio auf die Frequenz ein, die das TuneCast Auto-Display anzeigt.

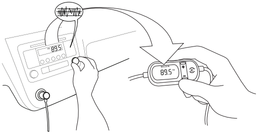


Hinweis: Wenn Sie sofort nach dem Einschalten des TuneCast Auto die Taste „ClearScan” drücken, kann es bis zu 10 Sekunden dauern, bis ClearScan die beste Frequenz findet. Verschlechtert sich das Audiosignal, drücken Sie einfach „ClearScan”, und die beste UKW-Frequenz wird sofort angezeigt.

Manuelles Einstellen einer UKW-Frequenz

Wenn Sie eine bestimmte Frequenz verwenden möchten, können Sie diese am TuneCast Auto manuell einstellen.

1. Stellen Sie Ihr Autoradio auf eine Frequenz zwischen Radiostationen ein. Ideal ist eine Frequenz, auf der kein Radioprogramm gesendet wird.
2. Drücken Sie die Taste + oder — am TuneCast FM, um die gleiche Frequenz einzustellen.



3. Die besten freien Frequenzen in Ihrer Umgebung finden Sie unter www.belkin.com/mybestfm.

Speichern und Auswählen einer Frequenz

Sie können mit den Tasten “m1” und “m2” zwei Frequenzen speichern.

1. Um eine Frequenz zu speichern, wählen Sie die gewünschte Frequenz am TuneCast Auto mit den Tasten + oder - aus. Drücken Sie dann zwei Sekunden lang die Voreinstellungstaste “m1” oder “m2”. Das Symbol „m1” oder „m2” blinkt am Display, wenn die Frequenz gespeichert wurde.
2. Zum Auswählen einer voreingestellten Frequenz drücken Sie einfach die Taste “m1” oder “m2”. TuneCast Auto wechselt auf die gespeicherte Frequenz.

PRO-EINSTELLUNG FÜR BESSEREN KLANG

Wenn Sie Ihren iPhone oder iPod anschließen, erkennt TuneCast Auto automatisch das iPhone- oder iPod-Modell und passt die Lautstärke an. Die voreingestellte Lautstärke ist meist am besten geeignet. Falls nicht, können Sie die Klangleistung des TuneCast Auto mit der PRO-Einstellung verbessern.

Normal – Keine Veränderung des Audiosignals. Diese Einstellung eignet sich gut für alle Arten von Audiosignal.

PRO 1 – Erhöht die durchschnittliche Lautstärke des Audiosignals. Diese Einstellung eignet sich gut für die meisten Arten von Musik.

PRO 2 – Hebt die durchschnittliche Lautstärke weiter an. Diese Einstellung eignet sich gut für leisere Musik, kann bei lauterer Musik jedoch Verzerrungen verursachen.

Pro – Erhöht die durchschnittliche Lautstärke; gleichzeitig sendet TuneCast Auto in Mono (statt Stereo). Diese Einstellung eignet sich gut für Podcasts und Hörbücher. Sie können sie auch verwenden, um den Empfang zu verbessern, wenn Sie kein störungsfreies Signal vom TuneCast Auto erhalten.

Wenn Sie die Taste "PRO" drücken, zeigt TuneCast Auto die aktuelle PRO-Einstellung an. Wenn Sie noch einmal die Taste "PRO" drücken, schalten Sie zur nächsten PRO-Einstellung weiter, und zwar in folgender Reihenfolge: Pro

NORMAL → Pro1 → Pro 2 → Pro

Wiedergabe in Mono

TuneCast Auto sendet in Stereo, kann aber bei Bedarf auch auf Monobetrieb geschaltet werden. Das Umschalten auf Monobetrieb ist zweckmäßig, wenn das Autoradio kein störungsfreies Signal vom TuneCast Auto empfängt oder wenn Sie eine Monoaufnahme anhören (z.B. ein Hörbuch).

Zum Umschalten auf Monobetrieb drücken Sie die Taste „PRO", bis die Einstellung Pro am Display erscheint.

Laden des iPhone oder iPod

TuneCast Auto lädt Ihren iPhone oder iPod, wenn TuneCast Auto selbst an eine Strombuchse angeschlossen ist und mit Strom versorgt wird. Wird das iPhone oder der iPod nicht geladen, sollten Sie sicherstellen, dass TuneCast Auto ordnungsgemäß mit der Strombuchse verbunden ist und dass das iPhone oder der iPod fest am TuneCast Auto angesteckt ist. Die grüne Leuchtanzeige am Zigarettenanzünderadapter sollte ständig leuchten.

Hinweis: Bei manchen Fahrzeugen wird die Strombuchse nur dann mit Strom versorgt, wenn die Zündung eingeschaltet ist oder wenn der Motor läuft.

Radiodatensystem (RDS)

Das RDS-System standardisiert verschiedene übertragene Informationen, einschließlich Zeit, Titel, Musikerinfos und Stationserkennung. TuneCast Auto unterstützt RDS und zeigt den Namen der Musiker, gefolgt vom Liedtitel auf dem Display des Autoradios an. Die Infos werden mit 8 Zeichen angegeben. In Europa läuft der Text über die Anzeige. Dies wird solange wiederholt, bis die Übertragung beendet oder ein anderer Titel abgespielt wird. Ob Ihr Autoradio die RDS-Funktion unterstützt, erfahren Sie im jeweiligen Handbuch.

Hinweis: Der TuneCast Auto unterstützt RDS. Die Qualität der RDS-Übertragung vom TuneCast Auto auf Ihr Autoradio ist abhängig von Ihrem Autoradio und dem Ort, an welchem Sie sich befinden. Belkin ist bestrebt, bei der sorgfältigen Konstruktion all seiner Produkte optimale Benutzerfreundlichkeit und Qualität zu erzielen.

Die Klangqualität des TuneCast Auto optimieren

Es stehen einige Autoradio- und Antenneneinstellungen zur Verfügung. Sie können die Klangqualität in Ihrem Auto mit TuneCast Auto verbessern. (Platzieren Sie TuneCast Auto beispielsweise auf der Mittelkonsole. Sie erhalten dort die beste Funkübertragung im Auto).

Versuchen Sie nicht, TuneCast Auto zu installieren, während Sie fahren. Stellen Sie sicher, dass TuneCast Auto stabil in der Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) des Autos sitzt, bevor Sie losfahren.

Versuchen Sie niemals, den Sitz des TuneCast Auto bzw. iPhone oder iPod, zu korrigieren oder TuneCast Auto bzw. iPhone oder iPod, aufzuheben, während Sie fahren. Richten Sie TuneCast Auto so aus, dass weder TuneCast Auto noch das iPhone oder der iPod Sie an der Betätigung von Schaltern und anderen Bedienelementen des Autos hindert.

Führen Sie keine anderen Gegenstände als den Zigarettenanzünder-Adapter in die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) des Autos ein, ohne vorher die Autobatterie abzuklemmen. Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht beachten, kann es zu Personen- und Sachschäden kommen.

Belkin übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden aufgrund gefährlicher Fahrweise infolge der Bedienung von oder des Hantierens mit TuneCast Auto, iPhone, iPod und/oder Zigarettenanzünderbuchse.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z343ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z343ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z343ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z343ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z343ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z343ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z343ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z343ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z343ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z343ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z343ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z343eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z343ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z343ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z343ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z343ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z343ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z343ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z343ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z343ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z343ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z343ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

CE 0673

Drei Jahre eingeschränkte Herstellergarantie von Belkin International, Inc.

Garantieleistung.
Belkin International, Inc. („Belkin") garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Belkin-Produkts, dass dieses Produkt frei von Material-, Verarbeitungs-, und Konstruktionsfehlern ist.

Garantiedauer.
Belkin gewährt für dieses Belkin-Produkt drei Jahre Garantie.

Problembehebung.
Herstellergarantie.
Belkin wird das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen. Belkin behält sich vor, seine Produkte ohne Vorankündigung auslaufen zu lassen und übernimmt keine eingeschränkte Garantie für die Reparatur oder den Ersatz solcher ausgelaufenen Produkte.

Garantieausschluss.

Alle oben genannten Garantien verlieren ihre Gültigkeit, wenn das Belkin-Produkt Belkin auf Anfrage nicht auf Kosten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn Belkin feststellt, dass das Belkin-Produkt nicht ordnungsgemäß installiert worden ist, und dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen worden sind. Die Herstellergarantie von Belkin gilt nicht für (Natur)gewalten wie Überschwemmungen, Erdbeben und Blitzschlag sowie Krieg, Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Wertminderung, Veralterung, schlechte Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsabfall oder -Senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen

Wie Sie Unterstützung bekommen.
Um Unterstützung von Belkin zu bekommen, gehen Sie nach folgenden Schritten vor:

1. Nehmen Sie Kontakt mitBelkin Ltd. auf. Express Business Park, Shipton Way,Rushden, NN10 6GL, Großbritannien, Attn: Customer Service oder wenden Sie sich innerhalb von 15 Tagen nach dem Vorfall telefonisch unter (800)-223-5546 an Belkin. Halten Sie folgende Informationen bereit:

   a. Die Artikelnummer des Belkin-Produkts.

   b. Wo Sie das Produkt erworben haben.

   c. Das Kaufdatum.

   d. Eine Kopie der Originalquittung.

2. Die entsprechenden Mitarbeiter/innen informieren Sie darüber, wie Sie Ihre Rechnung und das Belkin-Produkt versenden müssen und wie Sie fortfahren müssen, um Ihre Ansprüche geltend zu machen.

Belkin behält sich vor, das beschädigte Belkin-Produkt zu überprüfen. Alle Kosten, die beim Versand des Belkin-Produkts an Belkin zum Zweck der Überprüfung entstehen, sind vollständig durch den Käufer zu tragen. Wenn Belkin nach eigenem Ermessen entscheidet, dass es nicht angebracht ist, das beschädigte Gerät an die Belkin zu schicken, kann Belkin nach eigenem Ermessen eine Reparaturstelle damit beauftragen, das Gerät zu überprüfen und einen Kostenvoranschlag für die Reparaturkosten des Gerätes zu machen. Die Kosten für den Versand zu einer solchen Reparaturstelle und die eventuellen Kosten für einen Kostenvoranschlag gehen vollständig zu Lasten des Käufers. Beschädigte Geräte müssen zur Überprüfung zur Verfügung stehen, bis das Reklamationsverfahren abgeschlossen ist. Wenn Ansprüche beglichen werden, behält sich Belkin das Recht vor, Ersatzansprüche an eine bestehende Versicherung des Käufers zu übertragen.

Garantiegesetze.

DIESE GARANTIE BILDET DIE ALLEINIGE GARANTIE VON BELKIN. ES GIBT KEINE ANDERE GARANTIE, EXPLIZIT ERWÄHNT ODER IMPLIZIT, AUSSER WENN DIES VOM GESETZ VORGESCHRIEBEN IST, EINSCHLIESSLICH DER IMPLIZITEN GARANTIE ODER DES QUALITÄTSZUSTANDS, DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, UND SOLCHE IMPLIZITEN GARANTIEN, WENN ES SOLCHE GIBT, BEZIEHEN SICH AUSSCHLIESSLICH AUF DIE DAUER, DIE IN DIESER GARANTIE ZUGRUNDE GELEGT WIRD.

In manchen Ländern sind Einschränkungen bezüglich der Dauer der Garantie nicht zulässig. Die oben erwähnten Einschränkungen treffen für Sie dementsprechend nicht zu.

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET BELKIN FÜR ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, DIREKTEN, INDIREKTEN, MEHRFACHEN SCHADEN ODER FOLGESCHÄDEN WIE, ABER NICHT AUSSCHLIESSLICH, ENTGANGENES GESCHÄFT ODER PROFITE, DIE IHNEN DURCH DEN VERKAUF ODER DIE BENUTZUNG VON EINEM BELKIN-PRODUKT ENTGANGEN SIND, AUCH WENN SIE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WORDEN SIND.

Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die von Land zu Land unterschiedlich ausgestaltet sein können. Da in manchen Ländern der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für durch Zufall eingetretene oder Folgeschäden nicht zulässig ist, haben die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlussregelungen für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Großbritannien

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
Frankreich

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Deutschland

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
Spanien

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italien

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Niederlande

PM01714ea
F8Z343ea

BELKIN®

TuneCast® Auto voor iPhone en iPod

Handleiding

PM01714ea F8Z343ea



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

INHOUDSOPGAVE

1 Inleiding 1

2 Uw TuneCast Auto aansluiten 2

3 Een fm-frequentie kiezen 3
ClearScan gebruiken om de beste fm-frequentie te kiezen (aanbevolen) 3
Een fm-frequentie met de hand kiezen 4
Een frequentie kiezen en opslaan 4

4 De prestaties met de PRO-instelling verbeteren 5
Mono-opnamen beluisteren 5

5 Alles uit uw TuneCast Auto halen wat erin zit. 6
Uw iPhone of iPod laden 6
Radio Data System (RDS) 6
De geluidskwaliteit van uw TuneCast Auto optimaliseren 7

6 Veiligheidswaarschuwingen. 8

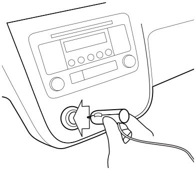
7 Informatie 9

De TuneCast Auto is ontworpen om uw iPhone en iPod van voeding te voorzien, op te laden en om het audiosignaal van uw iPhone en iPod naar uw autostereo-installatie over te sturen. Lees deze gebruikshandleiding aandachtig door om er zeker van te zijn dat u alles uit de TuneCast Auto haalt wat erin zit.

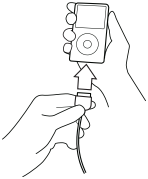
UW TUNECAST AUTO AANSLUITEN

1. Zet het geluid van de stereo-installatie van de auto zachter.

2. Sluit de TuneCast Auto aan op de aanstekeraansluiting of contactbus van uw auto.



3. Sluit uw iPhone of iPod aan op uw TuneCast Auto.



Let op: De Europese versie van de TuneCast Auto schakelt automatisch uit als er gedurende plm. 60 seconden geen audiosignaal is maar hij schakelt automatisch weer in wanneer hij het audiosignaal van een iPhone of iPod detecteert. Om de TuneCast Auto in te schakelen kunt u ook op knop "m1" of "m2" drukken.

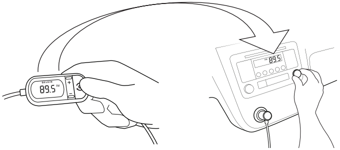
EEN FM-FREQUENTIE KIEZEN

U kunt met ClearScan een frequentie opzoeken en uw stereo-installatie daarop afstemmen. Ook kunt u een frequentie op uw stereo-installatie opzoeken en de TuneCast Auto daarop afstemmen.

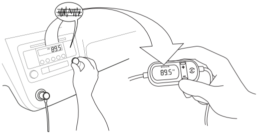
ClearScan gebruiken om de beste fm-frequentie te kiezen (aanbevolen)

De TuneCast Auto zoekt met ClearScan technologie constant uw regio af naar de helderste fm-frequentie. CLEARSCAN

1. Druk op de “ClearScan” knop. De TuneCast Auto geeft de beste fm-frequentie aan.



2. Stem uw stereo-installatie af op de frequentie die het display van de TuneCast Auto aangeeft.

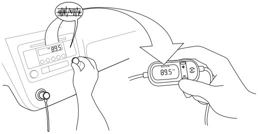


Let op: Als u direct na het inschakelen van de TuneCast Auto op de ClearScan-knop drukt, kan het tot 10 seconden duren voordat ClearScan de beste frequentie gevonden heeft. Als het audiosignaal wegzakt, hoeft u alleen op "ClearScan" te drukken om de beste fm-frequentie te kunnen aflezen.

Een fm-frequentie met de hand kiezen

Als u een specifieke frequentie wilt gebruiken kunt u deze op de TuneCast Auto met de hand kiezen.

1. Stem uw stereo-installatie af op een frequentie tussen twee stations. Ideaal is om een frequentie te kiezen die geen signaal van een radiostation uitzendt.
2. Druk op de + of de – knop op uw TuneCast Auto om dezelfde frequentie op te zoeken..



3. Ga naar www.belkin.com/mybestfm om erachter te komen wat voor u de meest geschikte frequentie is.

Een frequentie opslaan en kiezen

Met de knoppen "m1" en "m2" kunt u twee frequenties opslaan.

1. Om een frequentie op te slaan kiest u eerst de gewenste frequentie op de TuneCast Auto met de + of - knoppen. Druk frequentieknop “m1” of “m2” twee seconden in. Het pictogram “m1” of “m2” op het scherm knippert zodra de frequentie is ingesteld.
2. Door op knop “m1” of “m2” te drukken roept u de opgeslagen frequentie weer op. De TuneCast Auto schakelt nu over naar de voorkeurfrequentie.

DE GELUIDSKWALITEIT MET DE PRO-FUNCTIE VERBETEREN

Wanneer u een iPhone of iPod aansluit, stelt de TuneCast Auto automatisch het geluidsvolume voor de iPhone of iPod in. Hoewel het standaardvolume meestal uitstekend voldoet, kunt u soms de geluidskwaliteit van de TuneCast Auto met de PRO-functie verbeteren.

Normaal – Geen verandering van geluidsweergave. Deze instelling is geschikt voor alle soorten muziek.

PRO 1 – Versterkt het gemiddelde geluidsvolume. Deze instelling is geschikt voor veel soorten muziek.

PRO 2 – Versterkt het gemiddelde volume nog meer. Deze instelling is geschikt voor rustige muziek maar kan bij hogere volumes vervorming veroorzaken.

PRO – Versterkt het gemiddelde volume en wordt in mono (in plaats van stereo) uitgezonden. Deze instelling is geschikt voor podcasts en audiobooks. U kunt deze instelling ook gebruiken voor het verbeteren van de ontvangst als u geen storingvrij signaal van de TuneCast Auto ontvangt.

Wanneer u op de PRO-knop drukt, verschijnt de huidige PRO-instelling op de TuneCast Auto. Wanneer u nogmaals op de PRO-knop drukt, verandert de instelling in PRO1, PRO2 en PRO als volgt:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Mono-opnamen beluisteren

De TuneCast Auto zendt in stereo uit maar als het nodig is kunt u ook in mono uitzenden. Wij adviseren u alleen naar mono over te schakelen als uw autostereosysteem geen storingvrij signaal van de TuneCast Auto ontvangt of als u naar een mono-opname luistert, zoals een audiobook.

Om over te schakelen naar mono-uitzendingen drukt u op de PRO-knop tot PRO op het display verschijnt.

Uw iPhone of iPod opladen

De TuneCast Auto laadt uw iPhone of iPod op terwijl de TuneCast Auto is aangesloten op een contactbus en voeding krijgt. Als uw iPhone of iPod niet wordt opgeladen moet u ervoor zorgen dat de TuneCast Auto goed op de contactbus is aangesloten en dat uw iPhone of iPod strak op de TuneCast Auto aangesloten is. Het signaallampje op de sigarettenaanstekeradapter moet oplichten.

Let op: Sommige auto's leveren pas spanning aan deze aansluiting als de autosleutel in de startstand staat of de motor draait.

Radio Data System (RDS)

Het RDS-systeem normaliseert een aantal typen uitgezonden informatie als ondermeer tijd, nummer, informatie over de artiest en stationsidentificatie. De TuneCast Auto ondersteunt RDS en kan de naam van de artiest gevolgd door de titel van het nummer op het display van uw autostereo-installatie weergeven. Informatie wordt met acht tekens tegelijk weergegeven behalve in Europa waar de informatie over het display loopt. Deze informatie wordt continu op het display van uw stereo-installatie herhaald tot het einde van de uitzending of tot een volgend nummer wordt uitgezonden. In de handleiding van uw stereo-installatie kunt u nakijken of deze voor de ontvangst van RDS geschikt is.

Let op: De TuneCast Auto ondersteunt RDS. De kwaliteit van de RDS hangt mede af van de autoradio en de plaats waar u zich bevindt. Belkin besteedt bij de ontwikkeling van zijn producten veel aandacht aan kwaliteit en streeft ernaar gebruiksvriendelijke producten van topkwaliteit te leveren.

De geluidskwaliteit van uw TuneCast Auto optimaliseren

Er is een groot aantal autoradio- en antenneconfiguraties beschikbaar en u kunt de geluidskwaliteit in uw auto optimaliseren afhankelijk van de plaats van uw TuneCast Auto (door de TuneCast Auto bijvoorbeeld op de middenconsole te plaatsen kunt u een betere geluidsweergave bereiken dan elders in de auto).

Sluit de TuneCast Auto nooit tijdens het rijden aan. Controleer voordat u wegrijdt of de TuneCast Auto goed en stevig in de contactbus past.

Probeer nooit een losgeraakte TuneCast Auto, iPhone of iPod tijdens het rijden vast te zetten of terug te vinden. Plaats de TuneCast Auto zó dat de TuneCast Auto en de iPhone of iPod de bedieningsknoppen van de auto niet in de weg zitten.

Steek geen andere voorwerpen dan de sigarettenaanstekeradapter in de contactbus zonder eerst de autoaccu te ontkoppelen. Als u deze veiligheidswaarschuwing negeert, riskeert u persoonlijk letsel en beschadiging van uw bezittingen.

Belkin is niet verantwoordelijk voor persoonlijk letsel of beschadiging van eigendommen als gevolg van gevaarlijk rijgedrag door bemoeienis met de TuneCast Auto, de iPhone of iPod of de voedingsuitgang van de auto tijdens het rijden.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z343ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z343ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z343ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z343ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z343ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z343ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z343ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z343ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z343ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z343ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z343ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z343eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z343ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z343ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z343ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z343ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z343ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z343ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z343ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z343ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z343ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z343ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

CE 0673

Drie jaar beperkte productgarantie van Belkin International, Inc.

Deze garantie dekt het volgende.
Belkin International, Inc. ("Belkin") garandeert de oorspronkelijke koper van dit Belkin-product dat het product vrij is van ontwerp-, assemblage-, materiaal- en fabricagefouten.

De geldigheidsduur van de dekking
Belkin garandeert het Belkin-product gedurende drie jaar.

Hoe worden problemen opgelost?
Productgarantie.
Belkin zal het product dat een defect vertoont naar eigen keus kosteloos (met uitzondering van verzendkosten) repareren of vervangen. Belkin behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande waarschuwing de levering van elk van haar producten te beëindigen en verwerpt elke beperkte garantie om dergelijke niet meer geleverde producten te repareren of te vervangen. Indien Belkin niet in staat is het product te repareren of te vervangen (bijvoorbeeld omdat het niet meer leverbaar is), zal Belkin de terugbetaling van de aankoopprijs hetzij een tegoed voor de aankoop van een ander product van Belkin.com aanbieden tot een bedrag gelijk aan de aankoopprijs van het product die aangegeven is op de originele aankoopbon en verminderd met de tegenwaarde van de natuurlijke slijtage.

Wat valt buiten deze garantie?

Alle hierin versterkte garanties zijn niet van toepassing als het Belkin-product op verzoek van Belkin International, Inc. niet op kosten van de koper voor onderzoek aan Belkin International, Inc. ter beschikking is gesteld of als Belkin International, Inc. constateert dat het Belkin-product verkeerd is geïnstalleerd, op enige wijze is veranderd of vervalst. De productgarantie van Belkin biedt geen bescherming tegen zaken zoals overstromingen, aardbevingen, blikseminslag, oorlogsschade, vandalisme, diefstal, normale slijtage, afslijting, veroudering, misbruik, beschadiging door netspanningsdalingen (z.g. "brown-outs" en "sags"), ongeoorloofde programmering en/of wijziging van de systeemapparatuur.

Hoe wordt service verleend?

Om voor service voor uw Belkin product in aanmerking te komen gaat u als volgt te werk:

1. Neem contact op met Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton WayRushden, NN10 6GL, Verenigd Koninkrijk, afdeling Customer Service (Klantenservice) of bel (800)-223-5546, een en ander binnen 14 dagen na het voorval. Houd er rekening mee dat u de volgende gegevens moet kunnen verstrekken:

   a. Het artikelnummer van het Belkin-product.

   b. Waar u het product hebt gekocht.

   c. Wanneer u het product hebt gekocht.

   d. Het originele aankoopbewijs.

2. De medewerker/ster van de Belkin klantenservice legt u vervolgens uit hoe u het aankoopbewijs en het product moet verzenden en hoe de claim verder wordt afgewikkeld.

Belkin International, Inc. behoudt zich het recht voor het defecte Belkin product te onderzoeken. De kosten voor verzending van het Belkin product naar Belkin komen volledig voor rekening van de koper. Als Belkin naar eigen bevinding tot de conclusie komt dat het onpraktisch is de beschadigde apparatuur naar Belkin te verzenden, kan Belkin naar eigen goeddunken een deskundige reparatie-inrichting aanwijzen en deze opdragen de betreffende apparatuur te inspecteren en de reparatiekosten ervan te begroten. De eventuele verzendkosten van het product naar de reparatie-inrichting en van de terugzending naar de koper en van de kostenbegroting komen geheel voor rekening van de koper. Het beschadigde product moet voor onderzoek beschikbaar blijven totdat de claim is afgehandeld. Belkin International, Inc. behoudt zich bij de vereffening van claims het recht voor tot in-de-plaatstreding bij alle geldige verzekeringspolissen waarover de koper van het product beschikt.

De garantie en de wet.

DEZE GARANTIE OMVAT DE ENIGE GARANTIE VAN BELKIN INTERNATIONAL, INC. ER ZIJN GEEN ANDERE GARANTIES, NADRUKKELIJK OF TENZIJ WETTELIJK BEPAALD IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN IMPLICIETE GARANTIES OF VOORZIENINGEN VOOR KWALITEIT, VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN ZULKE IMPLICIETE GARANTIES, MITS VAN TOEPASSING, ZIJN WAT HUN GELDIGHEID BETREFT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE BEPERKT.

In sommige staten of landen is het niet toegestaan de duur van impliciete garanties te beperken in welk geval de bovenstaande garantiebeperkingen wellicht niet voor u gelden.

ONDER TOEPASSELIJK RECHT IS BELKIN INTERNATIONAL, INC. NIET AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE, BIJZONDERE, DIRECTE, INDIRECTE, BIJKOMENDE OF MEERVOUDIGE SCHADE ZOALS ONDERMEER SCHADE TEN GEVOLGE VAN GEDERFDE WINST EN/OF GEMISTE OPBRENGSTEN VOORTKOMEND UIT DE VERKOOP OF HET GEBRUIK VAN BELKIN PRODUCTEN, ZELFS ALS DE BETROKKENE VAN DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE TEVOREN OP DE HOOGTE WAS GESTELD.

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en wellicht hebt u andere rechten die van staat tot staat kunnen verschillen. In sommige staten en landen is het niet toegestaan incidentele, gevolg- en andere schade uit te sluiten, reden waarom de bovenstaande garantiebeperkingen wellicht niet voor u gelden.

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, United Kingdom

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
Frankrijk

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Duitsland

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
Spanje

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italie

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Nederland

PM01714ea
F8Z343ea

BELKIN®

TuneCast® Auto para iPhone y iPod

Manual del usuario

PM01714ea   F8Z343ea



ÍNDICE DE CONTENIDOS

1 Introducción 1

2 Conectar su TuneCast Auto 2

3 Selección de una frecuencia FM. 3
Utilización de ClearScan para seleccionar la mejor frecuencia FM (recomendado) 3
Selección de una frecuencia FM 4
Seleccionar y guardar una frecuencia 4

Utilización de la configuración PRO para mejorar el rendimiento. 5
Escuchar las grabaciones mono 5

5 Sacar el mayor partido posible a su TuneCast Auto 6
Cargar su iPhone o iPod 6
Radio Data System (RDS) (Sistema de datos de radio) 6
Optimizar la calidad de sonido de su TuneCast Auto 7

6 Advertencias de seguridad. 8

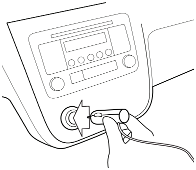
7 Información 9

INTRODUCCIÓN

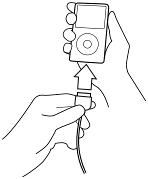
Su TuneCast Auto se ha diseñado para alimentar, cargar y transmitir sonido desde su iPhone o iPod al equipo estéreo de su automóvil. Por favor lea atentamente este manual del usuario para asegurarse de aprovechar al máximo su TuneCast Auto, prácticamente en todo lugar.

CONEXIÓN DE SU TUNECAST AUTO

1. Baje el volumen del equipo estéreo de su coche.
2. Conecte su TuneCast Auto al adaptador del encendedor o a la toma de alimentación de su vehículo.



3. Conectar su iPhone o iPod a su TuneCast Auto.



Nota: El TuneCast Auto se apagará de forma automática si no hay audio durante aproximadamente 60 segundos en las versiones europeas, pero se encenderá de nuevo cuando detecte el audio del iPhone o iPod. También puede pulsar los botones “m1” o “m2” para encender el TuneCast Auto.

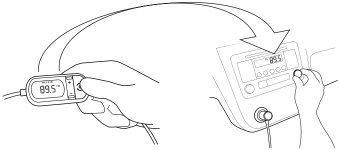
SELECCIÓN DE UNA FRECUENCIA FM

Puede utilizar ClearScan para buscar una frecuencia y sintonizarla en su estéreo o puede buscar una frecuencia en su estéreo y sintonizarla en su TuneCast Auto en la misma frecuencia

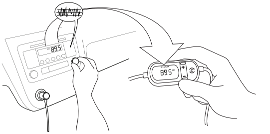
Utilización de ClearScan para seleccionar la mejor frecuencia FM (recomendado)

Su TuneCast Auto utiliza tecnología ClearScan para buscar la frecuencia FM más nítida de su zona.

1. Pulse el botón “ClearScan”. Su TuneCast Auto mostrará la mejor frecuencia. CLEARSCAN



2. Sintonice la frecuencia de su estéreo en la pantalla del TuneCast Auto.

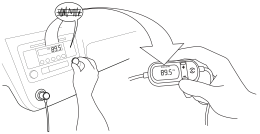


Nota: Si pulsa inmediatamente el botón "ClearScan" cuando enciende su TuneCast Auto, al sistema ClearScan le llevará unos 10 segundos localizar la mejor frecuencia. Si la señal de audio decae, pulse "ClearScan" y se mostrará de inmediato la mejor frecuencia FM.

Selección manual de una frecuencia FM

Si desea utilizar una frecuencia determinada, puede seleccionarla en su TuneCast Auto de forma manual.

1. Sintonice una frecuencia que no esté emitiendo. La frecuencia ideal sería alguna que no tenga señal.
2. Pulse el botón + o - de su TuneBase FM para seleccionar la misma frecuencia.



3 Para encontrar las mejores frecuencias disponibles en su área, visite www.belkin.com/mybestfm.

Seleccionar y guardar una frecuencia

Puede guardar dos frecuencias mediante los botones "m1" y "m2".

1. Para guardar una frecuencia, seleccione la que desee utilizar en su TuneCast Auto mediante los botones + o -. Mantenga pulsados los botones de preselección "m1" o "m2" durante dos segundos. El icono de "m1" o de "m2" parpadeará cuando se ajuste la frecuencia.
2. Para recuperar la frecuencia preseleccionada, pulse los botones de preselección "m1" o "m2". El TuneCast Auto cambiará a la frecuencia preseleccionada.

UTILIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN PRO PARA MEJORAR EL RENDIMIENTO

Cuando conecte el iPhone o iPod, su TuneCast Auto detectará el modelo iPhone o iPod de forma automática y ajustará el volumen. Aunque el ajuste de volumen predeterminado será idóneo en la mayoría de los casos, puede mejorar el rendimiento de su TuneCast Auto mediante el ajuste PRO.

Normal: audio sin cambios. El ajuste funciona bien con todo tipo de audio.

PRO 1: aumenta el volumen medio del audio. El ajuste funciona bien con todo tipo de música.

PRO 2: aumenta aún más el volumen medio. Este ajuste funciona bien con la música tranquila, pero puede que cause distorsiones en músicas más ruidosas.

PRO Aumenta el volumen medio y transmite en mono (en vez de en estéreo). Este ajuste funciona bien con podcasts y libros de audio. También puede utilizarse para mejorar la recepción si no recibe una señal de audio clara de su TuneCast Auto.

Al pulsar el botón "PRO", su TuneCAst Auto mostrará la configuración PRO actual. Al pulsar de nuevo el botón "PRO", la configuración cambiará a PRO1, PRO2 y como sigue: PRO

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Escuchar las grabaciones mono

Su TuneCast Auto transmite en estéreo, pero también puede transmitir en mono si es necesario. Sugerimos que cambie la transmisión a mono sólo si el estéreo de su vehículo no recibe una señal clara de su TuneCast Auto o si está escuchando grabaciones mono tales como un libro de audio.

Para cambiar a transmisión mono, pulse el botón "PRO" hasta que PRO aparezca en pantalla.

Cargar su iPhone o iPod

El TuneCast Auto cargará el iPhone o iPod mientras esté conectado a una toma de alimentación o esté recibiendo electricidad. Si su iPhone o iPod no se carga, asegúrese de que el TuneCast Auto está conectado correctamente a la toma de alimentación y de que el iPhone o iPod está bien conectado al TuneCast Auto. El indicador del adaptador para encendedor debe estar encendido.

Nota: Algunos vehículos no proporcionan alimentación a la toma a no ser que el coche esté en modo de ignición o de que el motor esté en marcha.

Radio Data System (RDS) (Sistema de datos de radio)

El sistema RDS estandariza los diferentes tipos de informaciones transmitidas, incluyendo tiempo, pista, información del artista e identificador de la estación. El TuneCast Auto es compatible con el RDS y puede mostrar el nombre del artista seguido del título de la canción en el estéreo del coche. La información se muestra mediante ocho caracteres al mismo tiempo, excepto en Europa donde va avanzando por la pantalla. Esto se repetirá en la pantalla del estéreo hasta que termine la transmisión o entre otra canción. Consulte el manual del estéreo del coche para saber si tiene función RDS.

Nota: El TuneCast Auto es compatible con RDS. Según el sistema estéreo del coche o la ubicación en la que se encuentre, la calidad de la transmisión RDS entre el TuneCast Auto y el estéreo de su vehículo puede variar. Belkin se esfuerza en diseñar productos de calidad y siempre intentará proporcionarle los mejores dispositivos, los de mayor calidad y los más fáciles de utilizar.

Optimizar la calidad de sonido de su TuneCast Auto

Están disponibles varias configuraciones de la antena y la radio del coche y puede optimizar la calidad de sonido en el coche según el posicionamiento del TuneCast Auto (por ejemplo, colocar el TuneCast Auto en el centro de la consola puede conseguir un mejor rendimiento que en otras partes del vehículo).

No intente conectar su TuneCast Auto mientras conduce. Asegúrese de que el TuneCast Auto se ajusta de modo seguro y firme a la toma de alimentación del vehículo antes de conducir.

No intente ajustar ni retirar un TuneCast Auto, un iPhone o un iPod que no esté bien colocado mientras conduce. Coloque el TuneCast Auto de modo que éste y el iPhone o iPod no interfieran con ninguno de los mandos del coche.

No inserte ningún objeto más que un adaptador para encendedor en la toma de alimentación sin haber desconectado primero la batería del vehículo. Si no toma en consideración esta advertencia de seguridad puede causar daños físicos o materiales

Belkin no se responsabiliza de ninguna lesión o daño material en el que se incurra debido a una conducción peligrosa que sea el resultado de la interacción con el TuneCast Auto, el iPhone o iPod o la toma de alimentación del vehículo.

INFORMACIÓN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z343ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z343ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z343ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z343ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z343ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z343ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z343ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z343ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z343ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z343ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z343ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z343eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z343ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z343ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z343ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z343ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z343ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z343ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z343ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z343ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z343ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z343ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

CE 0673

Tres años de garantía limitada del producto de Belkin International, Inc.

La cobertura de la presente garantía.
Belkin International, Inc. ("Belkin") otorga una garantía al comprador original según la cual el producto Belkin no tendrá defectos en cuanto a diseño, montaje, materiales o mano de obra.

Cuál es el período de cobertura.
Belkin garantiza el producto Belkin durante tres años.

¿Cómo resolveremos los problemas?
Garantía del producto.
Belkin reparará o sustituirá, según decida, cualquier producto defectuoso sin ningún tipo de cargo (excepto los gastos de envío del producto). Belkin se reserva el derecho de suspender la producción de cualquiera de sus productos sin notificación previa y no se hará cargo de reparar o reemplazar tales productos. En caso de que Belkin fuera incapaz de reparar o reemplazar el producto (por ejemplo, porque su producción hubiera cesado), Belkin ofrecerá un reembolso y un cupón de compra para adquirir otro producto en Belkin.com con un crédito que será igual al del recibo de compra original descontando la cantidad que corresponda según su uso.

¿Qué excluye la presente garantía?

Todas las garantías mencionadas anteriormente resultarán nulas y sin valor alguno si el producto Belkin no se le proporciona a Belkin para su inspección bajo requerimiento de Belkin con cargo al comprador únicamente o si Belkin determina que el producto Belkin se ha instalado de un modo inadecuado, alterado de algún modo o forzado. La garantía del producto de Belkin no lo protege de los desastres naturales tales como inundaciones, terremotos, rayos, vandalismo, robos, mal uso, erosión, agotamiento, desuso o daño a causa de interrupciones en la alimentación (p. ej. apagones) modificación o alteración no autorizadas de programas o sistemas.

Cómo acceder a nuestros servicios.
Para obtener asistencia sobre algún producto de Belkin, debe seguir los siguientes pasos:

1. Póngase en contacto con Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way Rushden, NN10 6GL, Reino Unido, A/A: Servicio de atención al cliente, o llame al teléfono (800)-223-5546, en un plazo de 15 días desde el momento de la incidencia. Tenga preparada la siguiente información:

  a. El número de artículo del producto Belkin.

  b. El lugar de compra del producto.

  c. La fecha de compra del producto.

  d. Copia de la factura original.

2. El servicio de atención al cliente de Belkin le informará sobre cómo enviar la factura y el producto Belkin y sobre cómo proceder con su reclamación.

Belkin se reserva el derecho de revisar el producto Belkin dañado. Todos los gastos de envío del producto Belkin a Belkin para su inspección correrán a cargo del comprador exclusivamente. Si Belkin determina, según su propio criterio, que resulta poco práctico el envío de los equipos averiados a Belkin, Belkin podrá designar, según su propio criterio, una empresa de reparación de equipos para que inspeccione y estime el coste de la reparación de dichos equipos. El coste, si existe, del envío de los equipos hacia y desde dicha empresa de reparaciones, y de la estimación correspondiente, correrá exclusivamente a cargo del comprador. Los equipos dañados deberán permanecer disponibles para su inspección hasta que haya finalizado la reclamación. Si se solucionan las reclamaciones por negociación, Belkin se reserva el derecho a subrogar la garantía por cualquier póliza de seguros del comprador.

Relación de la garantía con la legislación estatal.

ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE BELKIN. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (EXCEPTO LAS PROPORCIONADAS POR LA LEY). ESTO INCLUYE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE CALIDAD, APTITUD PARA LA VENTA O PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN CONCRETO Y, TALES GARANTÍAS IMPLÍCITAS, SI ES QUE EXISTE ALGUNA, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Ciertas jurisdicciones no permiten la limitación de duración de las garantías implícitas, por lo que puede que las anteriores limitaciones no le afecten.

EN NINGÚN CASO BELKIN SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, CONSECUENTES O MÚLTIPLES, INCLUYENDO ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE NEGOCIO O BENEFICIOS QUE PUEDA SURGIR DE LA VENTA O EL EMPLEO DE CUALQUIER PRODUCTO BELKIN, INCLUSO SI BELKIN HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y también podría beneficiarse de otros derechos que pueden variar entre las distintas jurisdicciones. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos, consecuentes, o de otro tipo, por lo que puede que las limitaciones mencionadas anteriormente no le afecten.

Asistencia técnica gratuita*

Podrá encontrar más información en nuestra página web www.belkin.com a través del servicio de asistencia técnica. Si desea ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica por teléfono, le rogamos que llame al número correspondiente de la siguiente lista*.

*Se aplican tarifas locales

País	Número	Dirección de Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BÉLGICA	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
REPÚBLICA CHECA	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DINAMARCA	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
ALEMANIA	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HUNGRÍA	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDIA	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDA	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIA	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURGO	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAÍSES BAJOS	0900 - 040 07 90 0,10 € por minuto	http://www.belkin.com/nl
NORUEGA	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLONIA	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SUDÁFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
ESPAÑA	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SUECIA	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SUIZA	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
REINO UNIDO	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
OTROS PAÍSES	+44 - 1933 35 20 00	

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Reino Unido

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
España

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
Francia

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italia

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Alemania

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Países Bajos

PM01714ea
F8Z343ea

BELKIN®

TuneCast® Auto per iPhone e iPod

Manuale d'uso

PM01714ea F8Z343ea



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

INDICE

1 Introduzione 1

2 Collegamento del TuneCast Auto 2

3 Selezione di una frequenza FM 3
Utilizzo della tecnologia ClearScan per selezionare la migliore frequenza FM (consigliato) 3
Selezione manuale di una frequenza FM 4
Memorizzazione e selezione di una frequenza 4

4 Utilizzo delle impostazioni PRO per migliorare le prestazioni 5
Ascolto di una registrazione in mono 5

5 Come ottenere il massimo dal TuneCast Auto 6
Ricarica dell'iPhone o dell'iPod 6
Radio Data System (RDS) 6
Ottimizzazione della qualità audio del TuneCast Auto 7

6 Avvertenze di sicurezza 8

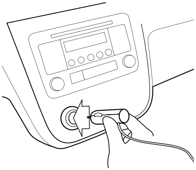
7 Informazioni 9

INTRODUZIONE

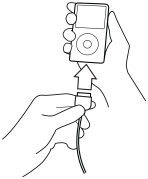
Il TuneCast Auto è stato progettato per alimentare, caricare e trasmettere audio dall'iPhone o dall'iPod allo stereo dell'auto. Si prega di leggere attentamente il contenuto dell'intero manuale utente in modo da poter essere certi di trarre il massimo in termini di prestazioni dal TuneCast Auto, ovunque ci si trovi.

COLLEGAMENTO DEL TUNECAST AUTO

1. Abbassare il volume dell'autoradio.
2. Collegare il TuneCast Auto alla presa accendisigari o alla presa di alimentazione della vettura.



3. Collegare l'iPhone o l'iPod al TuneCast Auto.



Nota bene: il TuneCast Auto si spegne automaticamente se non riceve alcun segnale in entrata per un periodo di 60 secondi, tuttavia si accende di nuovo quando l'iPhone o l'iPod iniziano a trasmettere audio. È inoltre possibile accendere il TuneCast Auto premendo i tasti "m1" o "m2"

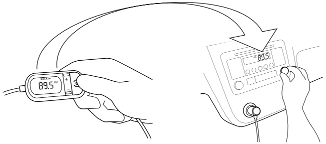
SELEZIONE DI UNA FREQUENZA FM

Usare ClearScan per selezionare una frequenza e inserirla nell'autoradio in modo che corrisponda a quella presente nel ClearScan, oppure memorizzare la frequenza nell'autoradio e inserirla nel TuneCast Auto.

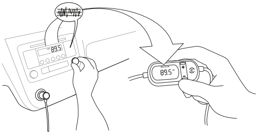
Utilizzo della la tecnologia ClearScan per selezionare la migliore frequenza FM (consigliato)

Il TuneCast Auto utilizza la tecnologia ClearScan per individuare la frequenza FM più chiara nella vostra zona.

1. Premere il pulsante CLEARSCAN "ClearScan". Il TuneCast Auto indica la frequenza migliore.



2. Sintonizzare l'autoradio sulla frequenza presente sul display del TuneCast Auto.

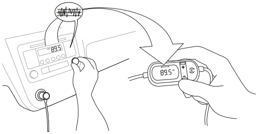


Nota bene: se si preme il pulsante "ClearScan" non appena si accende il TuneCast Auto, potrebbero essere necessari circa 10 secondi prima che il ClearScan individui la frequenza migliore. Se il segnale audio diminuisce, premere "ClearScan" e sul display comparirà immediatamente la migliore frequenza FM.

Selezione manuale di una frequenza FM

Qualora si volesse utilizzare una frequenza in particolare, è possibile selezionarla manualmente sul TuneCast Audio.

1. Impostare l'autoradio su una frequenza FM tra due stazioni. La frequenza ideale è quella che non trasmette il segnale di una stazione radio
2. Premere il pulsante + o - sul TuneCast Auto per selezionare la stessa frequenza.



3. Per individuare le migliori frequenze disponibili nella vostra zona, visitare il sito www.belkin.com/mybestfm.

Memorizzazione e selezione di una frequenza

È possibile memorizzare due frequenza usando i pulsanti “m1” e “m2”.

1. Per memorizzare una frequenza, selezionare la frequenza desiderata servendosi dei pulsanti + or - sul TuneCast Auto. Premere e tenere premuto il pulsante "m1" o "m2" per due secondi. Una volta impostata la frequenza, l'icona “m1” o “m2” lampeggerà sul display.
2. Per selezionare una frequenza preimpostata, premere il pulsante “m1” o “m2”. Il TuneCast Auto passerà alla frequenza preimpostata.

UTILIZZO DELLE IMPOSTAZIONI PRO PER MIGLIORARE LE PRESTAZIONI

Quando si collega l' iPhone o l'iPod, il TuneCast Auto rileva il modello di iPhone o iPod e regola automaticamente il volume del dispositivo. Sebbene le impostazioni predefinite siano ideali per la maggior parte delle situazioni, è possibile migliorare le prestazioni audio del TuneCast Auto usando le impostazioni PRO.

Normal –Nessun cambiamento d' audio. Questa impostazione è adatta a tutti i tipi di audio.

PRO 1 – Aumenta il volume medio dell' audio. Questa impostazione è adatta alla maggior parte dei tipi di musica.

PRO 2 – Aumenta ulteriormente il volume medio dell'audio. Questa impostazione è indicata per la musica più tranquilla, tuttavia potrebbe causare interferenze con musica più alta.

PRO – Aumenta il volume medio e trasmette in mono (anziché stereo). Questa impostazione è adatta sia a podcast che agli audiolibri. Inoltre può essere usata per migliorare la ricezione nel caso in cui il segnale del TuneCast Auto non fosse chiaro.

Premendo il pulsante "PRO" il TuneCast Auto visualizzerà l'impostazione PRO corrente. Premendo di nuovo il pulsante "PRO" si potranno modificare le impostazioni a PRO1, PRO2 PRO in questo modo:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Ascolto di una registrazione in mono

Il TuneCast Auto trasmette in stereo, tuttavia, qualora fosse necessario, è possibile trasmettere anche in mono. È consigliabile passare da stereo a mono soltanto se lo stereo dell'auto non riceve un segnale chiaro dal TuneCast Auto o se si desidera ascoltare una registrazione in mono, ad esempio un audiolibro.

Per passare ad una trasmissione in mono, premere il pulsante "PRO" fino a quando non appare sul display PRO .

Ricarica dell' iPhone o dell' iPod

Il TuneCast Auto ricarica l'iPhone o l'iPod quando questo è collegato a una presa di corrente alimentata. Se l'iPhone o l'iPod non si ricarica, accertarsi che il TuneCast Auto sia correttamente collegato alla presa di corrente e che l'iPhone o l'iPod sia saldamente collegato al TuneCast Audio. L'indicatore luminoso sull'accendisigari dovrebbe essere illuminato.

Nota bene: alcune automobili distribuiscono alimentazione solamente a motore acceso.

Radio Data System (RDS)

Il sistema RDS rende uniformi vari tipi di informazioni trasmesse, come l'ora, il brano, le informazioni relative all'artista e l'identificativo della stazione radio. Il TuneCast Auto supporta la RDS e pertanto è in grado di visualizzare il nome dell'artista seguito dal titolo della canzone sul display dell'autoradio. Le informazioni vengono visualizzate in gruppi da otto caratteri alla volta, tranne in Europa dove scorrono sullo schermo, e si ripetono fino al termine della trasmissione oppure vengono sostituite da un'altra canzone. Leggere il manuale dell'autoradio per sapere se l'autoradio supporta il sistema RDS.

Nota bene: Il TuneCast Auto supporta il sistema RDS. La qualità della trasmissione RDS tra il TuneCast Auto e l'automobile può variare in base al tipo di impianto stereo dell'automobile o della località nella quale ci si trova. Belkin si impegna a progettare prodotti di ottima qualità e continuerà a farlo per offrire prodotti di facile utilizzo e della migliore qualità.

Ottimizzazione della qualità audio del TuneCast Auto

Vi sono varie possibilità di configurazione della radio e dell'antenna della vettura e si può inoltre ottimizzare la qualità audio dell'automobile a seconda della posizione del TuneCast Auto (Ad es. se si colloca il TuneCast Auto nella parte centrale del cruscotto, si potrebbero ottenere prestazioni migliori rispetto ad altre parti della vettura).

Non collegare il TuneCast Auto mentre si sta guidando. Assicurarsi che il TuneCast Auto sia inserito saldamente nella presa prima di iniziare a guidare.

Non cercare di regolare o staccare il TuneCast Auto, l'iPhone o l'iPod mentre si sta guidando. Regolare il TuneCast Auto in modo tale che il TuneCast Auto, l'iPhone o 'iPod non ostacolino l'accesso ai comandi dell'automobile.

Non inserire alcun oggetto che non sia l'adattatore per accendisigari nella presa di alimentazione dell'automobile senza aver prima disconnesso la batteria della vettura. La mancata osservanza di questa avvertenza di sicurezza potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.

Belkin non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da una guida spericolata dovuta all'interazione con il TuneCast Auto, l'iPhone, l'iPod o la presa accendisigari dell'automobile.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z343ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z343ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z343ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z343ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z343ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z343ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z343ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z343ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z343ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z343ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z343ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z343eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z343ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z343ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z343ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z343ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z343ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z343ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z343ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z343ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z343ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z343ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

CE 0673

Garanzia limitata di 3 anni sul prodotto Belkin International, Inc.

Oggetto della garanzia.

Belkin International, Inc. ("Belkin") garantisce all'acquirente di questo prodotto Belkin che tale prodotto è esente da difetti di progettazione, montaggio, materiale e lavorazione.

Periodo di copertura della garanzia.

Belkin garantisce il prodotto Belkin per tre anni.

Risoluzione di eventuali problemi.

Garanzia sul prodotto.

Belkin provvederà a riparare o sostituire gratuitamente, a propria discrezione, qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso (escluse le spese di trasporto). Belkin si riserva il diritto di cessare la fabbricazione dei prodotti senza preavviso, declina inoltre ogni garanzia di riparazione o di sostituzione di tali prodotti. Nel caso in cui non fosse possibile riparare o sostituire il prodotto (ad esempio, perché la produzione è stata interrotta), Belkin offrirà un rimborso o un buono per l'acquisto di un altro prodotto, da effettuarsi dal sito Belkin.com, pari al prezzo di acquisto del prodotto, così come riportato sulla fattura originale, meno una cifra variabile in base all'uso del prodotto.

Condizioni non coperte dalla garanzia.

Tutte le garanzie di cui sopra saranno rese nulle qualora il prodotto Belkin non fosse fornito alla Belkin per essere sottoposto alle necessarie verifiche dietro espressa richiesta di Belkin e a spese del cliente, oppure nel caso in cui la Belkin dovesse stabilire che il prodotto non è stato correttamente installato o che sia stato in qualche modo alterato o manomesso. La garanzia sul prodotto Belkin non copre danni da imputarsi a calamità naturali, tra cui allagamenti, fulmini, terremoti, guerre, atti di vandalismo, furti, usura, erosione, assottigliamento, obsolescenza, abusi, danni dovuti ad interferenze di bassa tensione (tra cui parziali oscuramenti o abbassamenti di tensione), programmazione non autorizzata oppure modifiche o alterazioni all'apparecchiatura dell'impianto.

Come usufruire del servizio di garanzia.
Per usufruire dell'assistenza per il proprio prodotto Belkin, è necessario:

1. Contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin (vedi dettagli a pagina 93) entro 15 giorni dall'evento. Vi sarà richiesto di fornire le seguenti informazioni:

a. Il codice del prodotto Belkin.

b. Il luogo di acquisto del prodotto.

c. La data di acquisto del prodotto.

d. Copia della ricevuta originale.

2. Il rappresentante del Servizio Clienti Belkin vi spiegherà come inviare la ricevuta e il prodotto Belkin e come procedere con il reclamo.

Belkin si riserva il diritto di riesaminare il prodotto Belkin danneggiato. Tutte le spese di spedizione per il prodotto Belkin restituito alla Belkin sono a carico dell'acquirente. Se Belkin dovesse ritenere, a propria discrezione, che inviare l'apparecchio danneggiato non sia pratico, Belkin potrà decidere, a propria discrezione, di farlo ispezionare e determinare il costo della riparazione presso una struttura diversa dalla propria. In caso ci fossero delle spese di spedizione per inviare e ricevere l'apparecchio dopo l'ispezione, queste saranno a carico dell'acquirente. Eventuali apparecchi danneggiati dovranno essere mantenuti disponibili per eventuali verifiche fino alla risoluzione della richiesta di indennizzo. Al raggiungimento dell'accordo, Belkin si riserva il diritto di essere surrogata da eventuali polizze assicurative dell'acquirente.

Cosa stabilisce la legge riguardo alla garanzia.

LA PRESENTE GARANZIA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA DI BELKIN. LA PRESENTE GARANZIA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DELLA BELKIN. SI ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DI COMMERCIABILITÀ E DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI CHE VADANO OLTRE LA PRESENTE GARANZIA ESPLICITA SCRITTA.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

IN NESSUN CASO BELKIN POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO DIRETTO, INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIFICO O DANNI MULTIPLI TRA I QUALI, MA NON SOLO, EVENTUALI DANNI DI MANCATI AFFARI O MANCATO GUADAGNO DERIVATI DALLA VENDITA O UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO BELKIN, ANCHE NEL CASO IN CUI SI FOSSE STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti che possono variare di stato in stato. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali o altri danni, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

Assistenza tecnica gratuita*

Per maggiori informazioni sull'assistenza tecnica, visitare il nostro sito web www.belkin.it nell'area centro assistenza. Per contattare telefonicamente il servizio di assistenza tecnica, chiamare uno dei seguenti numeri*.

*Si applicano le tariffe locali

Nazione	Numero	Indirizzo Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIO	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
REPUBBLICA CECA	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DANIMARCA	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
GERMANIA	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
UNGHERIA	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDA	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDA	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIA	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUSSEMBURGO	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAESI BASSI	0900 - 040 07 90 €0,10 al minuto	http://www.belkin.com/nl
NORVEGIA	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLONIA	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTOGALLO	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SUDAFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPAGNA	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SVEZIA	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SVIZZERA	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
REGNO UNITO	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
ALTRI PAESI	+44 - 1933 35 20 00	

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Regno Unito

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
Francia

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Germania

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
Spagna

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italia

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Paesi Bassi

PM01714ea
F8Z343ea